

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix – Travail – Patrie
=====

MINISTERE DES PETITES ET MOYENNES
ENTREPRISES,
DE L'ECONOMIE SOCIALE ET DE L'ARTISANAT

=====

COMMISSION INTERNE DE PASSATION DES
MARCHES
=====

REPUBLIC OF CAMEROON
Peace – Work – Fatherland
=====

MINISTRY OF SMALL AND MEDIUM-SIZED
ENTERPRISES, SOCIAL ECONOMY AND
HANDICRAFTS

=====

TENDERS BOARD
=====

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL RESTREINT

N° 015 /AONR/MINPMEESA/CIPM/2019 DU 09 APR 2019 RELATIF AU
RECRUTEMENT D'UN BUREAU D'ETUDES CHARGE DE LA MAITRISE
D'ŒUVRE DES TRAVAUX DE RÉHABILITATION DU CENTRE INTERNATIONAL
DE L'ARTISANAT DE YAOUNDÉ (CIAY).

1- OBJET DE L'APPEL D'OFFRES

Le Ministre des Petites et Moyennes Entreprises, de l'Economie Sociale et de l'Artisanat du Cameroun, Maître d'Ouvrage, lance en procédure d'urgence, un Appel d'Offres National Restreint pour le recrutement d'un consultant technique en vue de la maîtrise d'œuvre des travaux de réhabilitation du Centre International De L'artisanat De Yaoundé (CIAY).

Le présent Appel d'Offres fait suite à l'Avis de Sollicitation à Manifestation d'Intérêt N°003/ASMI/MINPMEESA/SG/DAG/SDBMM/SM/BSCEM/2019 du 18 Janvier 2019 publié dans le journal des marchés n°1727 du 21/01/2019.

2- CONSISTANCE DES PRESTATIONS

Les prestations attendues concernent le contrôle et le suivi des travaux du projet de réhabilitation du Centre International De L'artisanat De Yaoundé (CIAY).

Les missions essentielles du BET lors de cette phase sont les suivantes :

- Étape 1 – Examen de la conformité du projet et visa des études d'exécution faites par les entreprises (EXE) ;
- Étape 2 – Direction de l'exécution des contrats de travaux (DET) ordonnancement, pilotage et coordination des chantiers (OPC) ;
- Étape 3 – Assistance lors des opérations de réception (AOR).

3- DÉLAIS DE LIVRAISON

Le délai maximum d'exécution prévu pour la réalisation des prestations est de cinq (05) mois et court à compter de la notification de l'ordre de service de démarrer les prestations.

4- ALLOTISSEMENT

Non applicable.

5- COÛT PRÉVISIONNEL:

Le coût prévisionnel est de onze millions huit cent soixante deux mille (11 862 000) de FCFA .

6- PARTICIPATION ET ORIGINE

La participation au présent Appel d'Offres est restreinte aux bureaux d'études (soumissionnaires) suivants, sélectionnés après l'Avis de Sollicitation à Manifestation N°001 /ASMI/MINPMEESA/SG/DAG/SDBMM/SM/BSCCEM/2019 du 18 Janvier 2019.

N°	Entreprises	Adresses
1.	LE COMPETING	BP : 7214 Yaoundé tél : 222 21 59 88
2.	DIDON CONSEILS SARL/CERIDD SARL	BP : 30011 Yaoundé tél : 222 20 69 09
3.	POLYGONE SARL	BP : 0052 Yaoundé Tél : 699 84 64 65
4.	PRISMA SARL	BP : 15553 Yaoundé tel : 222 23 25 99
5.	GROUPEMENT INTEGC SARL - GE	BP : 11088 Yaoundé tél : 699 92 48 95
6.	MEDOH INTERNATIONAL BET and SURVEY	BP : 383 Douala tel : 670 85 25 32
7.	CAMEROUN ENGINEERING S.A	BP : 471 Yaoundé tél : 675 06 71 74
8.	NEK CAMEROUN - METRA CONSEILS	BP : 25129 Yaoundé Tél : 699 78 79 73
9.	CREACONSULT	BP : 11735 Douala tél : 699 51 95 85
10.	CENTRALE DE SERVICES	BP : 701 Yaoundé tél : 677 59 54 98
11.	ETS SONIA	BP : 12555 Yaoundé Tel : 699 97 05 59
12.	ICE CAMEROUN	BP : 13183 Yaoundé tél : 677 57 40 37
13.	INGENIEURS ASSOCIES SARL	BP : 2719 Yaoundé tél : 242 10 66 94

7- FINANCEMENT

Les prestations objet du présent Appel d'Offres sont financées par le Budget d'Investissement Public du MINPMEESA - Exercice 2019, Imputation Budgétaire : 5339511064514152021.

8- CAUTIONNEMENT PROVISOIRE DE SOUMISSION

Chaque soumissionnaire devra joindre une caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre ou un Organisme financier agréé par le MINFI et dont la liste figure à la pièce 11 du DAO et d'un montant égal à deux cent trente mille (230 000) F CFA.

9- CONSULTATION DU DOSSIER D'APPEL D'OFFRES

Le dossier du présent Appel d'Offres peut être consulté aux heures ouvrables auprès du Service des Marchés du Ministère des Petites et Moyennes Entreprises, de l'Economie Sociale et de l'Artisanat, 15^{ème} étage de l'Immeuble Ministériel n°1 dit « Immeuble de l'Emergence » porte T02 ; Tél. 222 22 40 60.

10- ACQUISITION DU DOSSIER D'APPEL D'OFFRES

Le dossier peut être obtenu au Ministère des Petites et Moyennes Entreprises, de l'Economie Sociale et de l'Artisanat (MINPMEESA), Service des Marchés, 15^{ème} étage de l'Immeuble Ministériel n°1 dit « Immeuble de l'Emergence » porte T02; Tél. 222 22 40 60, dès publication du présent avis contre versement d'une somme de trente mille (30 000) F CFA non remboursable payable au trésor public. Cette quittance devra préciser les références de l'Avis d'Appel d'Offres et le payeur comme représentant de l'Entreprise ou Groupement d'entreprises désireuses de participer à l'Appel d'Offres.

11- REMISE DES OFFRES

Chaque offres rédigées en français ou en anglais, en sept (07) exemplaires dont un original et six copies marqués comme tels, devront être déposées contre récépissé

au Service des Marchés du Ministère des Petites et Moyennes Entreprises, de l'Economie Sociale et de l'Artisanat, 15^{ème} étage porte T02 de l'Immeuble Ministériel n°1 dit « Immeuble de l'émergence »; Tél : 222.224060 au plus tard le 08 MAY 2019 à 13 heures, heure locale accompagnées des versions électroniques des offres techniques et financière contenues dans une clé USB ou un CD inclus(e) dans l'enveloppe C.

Elles seront présentées sous plis fermé et devront porter la mention :

**APPEL D'OFFRES NATIONAL RESTREINT N° 001/ANR/MINPMEESA/CIPM/2019
DU 08 MAY 2019 RELATIF AU RECRUTEMENT D'UN BUREAU D'ETUDES CHARGE
DE LA MAITRISE D'OEUVRE DES TRAVAUX DE REHABILITATION DU CENTRE
INTERNATIONAL DE L'ARTISANAT DE YAOUNDE (CIA) EN PROCEDURE
D'URGENCE
A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT.**

12- RECEVABILITE DES OFFRES

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être impérativement produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou autorité administrative compétente, conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres. Elles doivent dater de moins de trois (03) mois ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres. Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable, notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre agréée par le Ministre chargé des Finances ou le non-respect des modèles des pièces du Dossier l'Appel d'Offres, entrainera le rejet pur et simple du dossier d'appel d'offre sans aucun recours .

13- OUVERTURE DES PLIS

L'ouverture des offres se fera en deux temps :

- a. L'ouverture des pièces administratives et techniques aura lieu le 08 MAY 2019 à partir de 14 heures par la Commission Interne de Passation des Marchés du MINPMEESA dans la salle des conférences, porte 237 du MINPMEESA sise au 2^{ème} étage de l'Immeuble Rose, en présence des soumissionnaires ou de leurs représentants dûment mandatés et ayant une parfaite connaissance de l'offre dont ils ont la charge, à raison d'un représentant par BET ou groupement de BET.
- b. L'ouverture des offres financières aura lieu après l'analyse des offres techniques. Seuls les soumissionnaires dont les offres ont été déclarées éligibles à l'analyse technique peuvent assister à cette séance ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dûment mandatée.

14- CRITÈRES D'EVALUATION

14.1 CRITÈRES ÉLIMINATOIRES :

- Absence d'une pièce ou non-conformité des pièces du Dossier Administratif après 48 heures ;
- Absence de caution de soumission ;
- Absence de déclaration sur l'honneur de n'avoir jamais abandonné un marché attribué au cours des trois dernières années ;

- Fausses déclarations, falsification des documents ou substitution;
- Chef de mission non inscrit à l'ONIGC (Ordre National des Ingénieurs de Génie Civil du Cameroun) ou à l'ordre professionnel correspondant de leur pays d'origine pour ceux exerçant hors du Cameroun ;
- Omission dans l'offre financière d'un prix unitaire quantifié ;
- Note technique inférieure à 70 points sur 100 ;
- présence des éléments financiers dans l'offre technique ;
- Absence dans l'offre technique d'une note méthodologique et du plan de travail pour accomplir la mission.

14.2 LES PRINCIPAUX CRITÈRES D'ÉVALUATION

L'évaluation des offres techniques sera faite selon le système par point sur la base des critères essentiels d'évaluation ci-dessous.

N°	CRITERES D'EVALUATION	POINTS
1	Présentation de l'Offre	05
2	Référence des prestations	20
3	Compétences et qualification du personnel proposé	50
4	Moyens Techniques et matériels	15
5	Méthodologie et planning	10

15- ATTRIBUTION DU MARCHÉ

Le Marché sera attribué au soumissionnaire qui aura proposé l'offre évaluée la mieux disante et conforme pour l'essentiel aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres et qui aura obtenu le score technique minimal de 70 % de oui.

16- DELAI DE VALIDITE DES OFFRES

Les soumissionnaires restent engagés par leurs offres pendant une période de quatre vingt dix (90) jours, à compter de la date de remise de ces dernières.

17- RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables au Service des Marchés du Ministère des Petites et Moyennes Entreprises, de l'Economie Sociale et de l'Artisanat, 15^{ème} étage porte T02 de l'Immeuble Ministériel n°1 dit « Immeuble de l'Emergence »; Tél : 222.22 40 60.

Yaoundé, le 09 APR 2019

Le Ministre des Petites et Moyennes
Entreprises, de l'Economie Sociale et
de l'Artisanat

AMPLIATIONS :

- MINMAP ;
- ARMP ;
- S/CMPM/MINPMEESA;
- AFFICHAGE ;
- ARCHIVES/CHRONO.



Achille BASSILEKIN III



REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix – Travail – Patrie
=====

MINISTERE DES PETITES ET MOYENNES
ENTREPRISES,
DE L'ECONOMIE SOCIALE ET DE L'ARTISANAT
=====

COMMISSION INTERNE DE PASSATION DES
MARCHES
=====

REPUBLIC OF CAMEROON
Peace – Work – Fatherland
=====

MINISTRY OF SMALL AND MEDIUM-SIZED
ENTERPRISES, SOCIAL ECONOMY AND
HANDICRAFTS
=====

TENDERS BOARD
=====

COMMISSION INTERNE DE PASSATION DES MARCHES
TENDERS' BOARD
- : - : - : - : - : - : - : -

RESTRICTED NATIONAL CALL FOR TENDERS

IN EMERGENCY PROCEDURE

N° 15/AONR/MINPMEESA/CIPM/2019 OF 09 APR 2019
TO RECRUIT A CONSULTANCY FIRM TO SUPERVISE
REHABILITATION WORKS OF THE YAOUNDE
INTERNATIONAL HANDICRAFT CENTRE (CIAY).

FINANCING: MINPMEESA PUBLIC INVESTMENT BUDGET
2019 FINANCIAL YEAR

BUDGETARY CHARGE: 5339511064411202021

DOCUMENT N° 2 :
CALL FOR TENDERS NOTICE

APRIL 2019

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix – Travail – Patrie
=====

MINISTERE DES PETITES ET MOYENNES
ENTREPRISES,
DE L'ECONOMIE SOCIALE ET DE L'ARTISANAT
=====

COMMISSION INTERNE DE PASSATION DES
MARCHES
=====

REPUBLIC OF CAMEROON
Peace – Work – Fatherland
=====

MINISTRY OF SMALL AND MEDIUM-SIZED
ENTERPRISES, SOCIAL ECONOMY AND
HANDICRAFTS
=====

TENDERS BOARD
=====

RESTRICTED NATIONAL CALL FOR TENDERS

No 013 /AONR/MINPMEESA/CIPM/2019 OF 09 APR 2019 TO RECRUIT A
CONSULTANCY FIRM TO SUPERVISE REHABILITATION WORKS OF THE
YAOUNDE INTERNATIONAL HANDICRAFT CENTRE (CIAY).

1- Subject:

The Minister of Small and Medium-sized Enterprises, Social Economy and Handicrafts, Project owner, launches in emergency procedure, a restricted National Call for tenders to recruit a technical consultant for the supervision of rehabilitation works on the Yaounde International Handicraft Centre (CIAY).

This Call for Tenders comes after the Notice for the Manifestation of Interest N°003/ASMI/MINPMEESA/SG/DAG/SDBMM/SM/BSCCEM/2019 of 18 January 2019 published in the contracts logbook n°1727 of 21/01/2019.

2- Nature of works

The expected services concern the control and follow-up of the rehabilitation works on the Yaounde International Handicraft Centre (CIAY).

The major missions of the firm during this phase shall be as follows:

- Phase 1- Examining the conformity of the project and visa of the execution studies carried out by the enterprises (EXE);
- Phase 2-managing the execution of the works contract (DET), sequencing, steering and coordination of construction sites (OPC);
- Phase 3- Assistance during the reception operations (AOR).

3- Execution deadline

The maximum deadline to carry out the services shall be five months as from the notification to begin the services.

4- Allotment

Not applicable

5- Estimated cost

The estimated cost of the works shall be eleven million, eight hundred and sixty two thousand (118 862 000) FCFA.

6- Participation and origine:
 Participation in this Call for Tenders shall be restricted to the following consultancy firms selected after the Call for Manifestation N°003 /ASMI/MINPMEESA/SG/DAG/SDBMM/SM/BCEM/2019 of 18 January 2019.

N°	Enterprises	Addresses
1.	LE COMPETING	BP : 7214 Yaoundé tél : 222 21 59 88
2.	DIDON CONSEILS SARL/CERIDD SARL	BP : 30011 Yaoundé tél : 222 20 69 09
3.	POLYGONE SARL	BP : 0052 Yaoundé Tél : 699 84 64 65
4.	PRISMA SARL	BP : 15553 Yaoundé tel : 222 23 25 99
5.	GROUPEMENT INTEGC SARL - GE	BP : 11088 Yaoundé tél : 699 92 48 95
6.	MEDOH INTERNATIONAL BET and SURVEY	BP : 383 Douala tel : 670 85 25 32
7.	CAMEROUN ENGINEERING S.A	BP : 471 Yaoundé tél : 675 06 71 74
8.	NEK CAMEROUN - METRA CONSEILS	BP : 25129 Yaoundé Tél : 699 78 79 73
9.	Créaconsult	BP : 11735 Douala tél : 699 51 95 85
10.	CENTRALE DE SERVICES	BP : 701 Yaoundé tél : 677 59 54 98
11.	ETS SONIA	BP : 12555 Yaoundé Tel : 699 97 05 59
12.	ICE CAMEROUN	BP : 13183 Yaoundé tél : 677 57 40 37
13.	INGENIEURS ASSOCIES SARL	BP : 2719 Yaoundé tél : 242 10 66 94

7- Financing:
 The services shall be financed by the Public Investment budget of MINPMEESA - 2019 financial year; budgetary charge: 5339511064514152021.

8- Provisional Submission Guarantee
 Each tenderer shall include a submission guarantee issued by a first category bank approved by MINFI and whose list appears on document 11 of the Call for Tenders File and of the sum of two hundred and thirty thousand (230 000) FCFA.

9- Consulting the Call for Tenders File

The file for this tender can be consulted during working hours at the Contracts Service of the Ministry of Small and Medium-sized Enterprises, Social Economy and handicrafts (MINPMEESA), 15th floor, room T02 of the Ministerial building no.1 (immeuble de l'Emergence), Tel. 222 22 40 60.

10- Acquisition of the Call for Tenders File

The file may be obtained at the Contracts Service of MINPMEESA, 15th floor, room T02 of the Ministerial building no. 1 (immeuble de l'emergence) Tel. 22222 40 60 upon publication of this notice, against the payment of a non-refundable sum of thirty thousand (30 000) FCFA into the public treasury. The receipt shall specify the references of the Call for Tenders Notice and the payer as representing the Enterprise or group of enterprises wishing to participate in the Call for Tenders.

11- Admissibility of Tenders

Lest they be rejected, the required documents of the administrative file shall be produced in the original or in certified true copies by the issuing service or the competent administrative authority, in conformity with the stipulations of the Specific Regulations of the Call for Tenders.

They shall be less than three (03) months or must have been established after the date of signature of the Call for Tenders notice. Any incomplete tender shall not be accepted. This, especially the absence of the submission guarantee issued by a first category bank approved by the Minister in charge of Finance or the non-respect of the models of the documents of the Call for Tenders file shall cause the file to be rejected without any room for recourse.

12- Submission of tenders:

Tenders drafted in French or in English and in seven copies, one of which shall be the original and six copies thus marked, shall be deposited against a receipt at the Contracts service of MINPMEESA, 15th floor room T02 of the Ministerial building no. 1 "immeuble de l'emergence" Tel. 222224060 latest the 08 MAY 2019 at 1pm together with the electronic versions of the technical and financial tenders in a USB key or CD included in an envelope C.

They shall be sealed and bear the following:

RESTRICTED NATIONAL CALL FOR TENDERS No
/AONR/MINPMEESA/GIPM/2019 OF 08 MAY 2019 TO RECRUIT A CONSULTANCY
FIRM TO SUPERVISE REHABILITATION WORKS OF THE YAOUNDE
INTERNATIONAL HANDICRAFT CENTRE (GIAY) IN EMERGENCY PROCEDURE.
TO BE OPENED ONLY DURING BID OPENING SESSION

13- Opening of tenders:

The opening shall be in two phases:

- a. The opening of the administrative, technical and financial documents shall take place on the 08 MAY 2019 at 14h00 by the Internal Tenders Board of MINPMEESA, in the conference room, door 237, of the "Immeuble Rose" ministerial building, in the presence of their tenderers or their duly mandated representatives with a good knowledge of their files. Only one representative per firm or group of firms shall be allowed.
- b. The opening of the financial tenders shall be done after the analysis of the technical tenders. Only tenderers whose tenders must have been declared eligible at the technical analysis may take part at this session or be represented by their duly mandated person.

14- EVALUATION CRITERIA

14.1 Eliminary criteria :

- Absence of a document of the administrative file or non-conformity after 48 hours;
- Absence of the submission guarantee;
- Absence of the declaration upon honour of never having abandoned a contract awarded within the last three years;
- False declarations, forged documents or substitution;
- Head of mission not registered with the National Order of Civil Engineers of Cameroon or to the corresponding professional order in their country of origin for those not exercising in Cameroon;
- Omission of the quantified unit price in the financial tender;
- Technical mark less than 70 on 100;

- presence of financial elements in the technical tender;
- Absence of methodological note and work plan to accomplish the mission in the technical tender.

14.2 ESSENTIAL CRITERIA

The evaluation of the technical tenders shall be done by the binary system (yes/no) on the basis of the following essential evaluation criteria:

N°	EVALUATION CRITERIA	POINTS
1	Presentation of tenders	05
2	Reference of services	20
3	Competence and qualification of proposed personnel	50
4	Technical and material means	15
5	Methodology and planning	10

15-Contract award

The contract shall be awarded to the tenderer with the lowest tender that is in conformity with the essentials of the prescriptions of the Call for Tenders File and that have obtained the minimum technical score of 70% yes.

16- TENDER VALIDITY DEADLINE

Tenderers shall remain committed to their tenders for a period of ninety (90) days as from the date of deposit.

17-Further information:

Further information can be obtained from the Contracts Service of the Ministry of Small and medium-sized Enterprises, Social Economy and Handicrafts, at the Ministerial building no.1 "Immeuble de l'emergence" 15th floor, room T02. 222.22 40 60.

Yaoundé, the 09 APR 2019

The Minister of Small and Medium-sized Enterprises, Social Economy and Handicrafts

Copy:

- MINMAP;
- ARMP;
- SICMPM/MINPMEESA;
- Notice board
- ARCHIVES/CHRONO.



Achille BASSILEKIN III

